

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — HALÁSZAT

11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
11 07.	A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE							
11 07 01.	<i>A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése, tudományos tanácsadás javítása)</i>	3	43 400 000	37 000 000	34 000 000	32 130 040	23 281 658,—	19 081 444,18
11 07 02.	<i>A tagállamoknak juttatott pénzügyi hozzájárulás az ellenőrzés területén felmerülő költségek fedezésére</i>	3	35 000 000	46 000 000	p.m. <sup>(1)</sup>	35 000 000 <sup>(2)</sup>	33 439 823,—	8 687 262,44
11 07 03.	<i>A Közösség területén belüli, illetve azon kívüli vizeken folyó halászati tevékenységek ellenőrzése és felügyelete</i>	3	5 335 400	5 335 400	7 975 000 <sup>(3)</sup>	8 650 000 <sup>(4)</sup>	6 501 234,18	5 122 493,85
11 07 04.	<i>Közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség (CFCA)</i>							
11 07 04 01.	Közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség (CFCA) – Támogatás az 1. és 2. címek alapján	3	p.m. <sup>(5)</sup>	p.m. <sup>(6)</sup>				
11 07 04 02.	Közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség (CFCA) – Támogatás a 3. cím alapján	3	p.m.	p.m.				
	11 07 04. tételcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.				
	<b>11 07. Fejezet – Összesen</b>		<b>83 735 400</b>	<b>88 335 400</b>	<b>41 975 000</b>	<b>75 780 040</b>	<b>63 222 715,18</b>	<b>32 891 200,47</b>

<sup>(1)</sup> 35 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

<sup>(2)</sup> 5 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

<sup>(3)</sup> 650 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

<sup>(4)</sup> 650 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

<sup>(5)</sup> 1 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

<sup>(6)</sup> 1 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — HALÁSZAT

## 11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE (folytatás)

## 11 07 01. A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése, tudományos tanácsadás javítása)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
43 400 000	37 000 000	34 000 000	32 130 040	23 281 658,—	19 081 444,18

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	14 225 267	14 225 267				
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	34 000 000	17 904 773	16 095 227			
2005. évi előirányzatok	43 400 000		20 904 773	22 495 227		
Összesen	91 625 267	32 130 040	37 000 000	22 495 227		

## Megjegyzések

Az előirányzat a következőket fedezése:

- az alapvető halászati adatok gyűjtésére és kezelésére irányuló közösségi kerettel kapcsolatban a tagállamok részéről felmerülő költségekhez történő hozzájárulás,
- a Bizottság által – ahol alkalmas, a tagállamokkal együttműködésben – készített tanulmányok és az általa végrehajtott kísérleti projektek, melyek célja a közös halászati politika végrehajtásához szükséges alapadatok és információk gyűjtésével kapcsolatos programokhoz nyújtott módszertani segítség nyújtása.

A közös halászati politika reformja keretében a Bizottság megfelelő intézkedéseket fog végrehajtani a halászattal kapcsolatos tudományos tanácsadás javítása érdekében.

Ez az előirányzat részben az alábbiak fedezésére szolgál:

- a halászati erőforrások kezelésével kapcsolatos tudományos tanácsadás javítása, nemcsak a halászati ágazat hatásait, hanem egyéb olyan tényezőket (tengeri szállítás, környezetszennyezés stb.) is figyelembe véve, amelyek hatással vannak a halászati erőforrásokra,
- olyan megbízható statisztikai bázis kialakítása, amely a tudományos tanácsadás javítását és bővítését teszi lehetővé. Ez megerősíti a közös halászati politika különböző vonatkozásait, a több évet átfogó tervek bevezetését, valamint – a halászati erőforrások egyensúlyának a fenntartása érdekében – a szelektívebb halászfelszerelések használatát.

## Jogalap

A közös halászati politika irányításához szükséges adatok begyűjtését és kezelését szolgáló közösségi rendszer létrehozásáról szóló, 2000. június 29-i 1543/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 176., 2000.7.15., 1. o.).

A tagállamokban az adatgyűjtés folyamán felmerülő kiadásokra, és a közös halászati politika kivitelezéséhez szükséges tanulmányok és kísérleti projektek finanszírozására nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2000. június 29-i 2000/439/EK tanácsi határozat (HL L 176., 2000.7.15., 42. o.).

A halászati ágazatban az alapszintű és a bővített közösségi adatgyűjtési programok létrehozataláról és az 1543/2000/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. július 25-i 1639/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 222., 2001.8.17., 53. o.).

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

## 11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE (folytatás)

## 11 07 02. A tagállamoknak juttatott pénzügyi hozzájárulás az ellenőrzés területén felmerülő költségek fedezésére

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
35 000 000	46 000 000	p.m. <sup>(1)</sup>	35 000 000 <sup>(2)</sup>	33 439 823,—	8 687 262,44

(<sup>1</sup>) 35 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.  
(<sup>2</sup>) 5 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	116 998 030	35 000 000	26 000 000	25 000 000	25 000 000	5 998 030
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	35 000 000	5 000 000	15 000 000	6 000 000	5 000 000	4 000 000
2005. évi előirányzatok	35 000 000		5 000 000	9 000 000	10 000 000	11 000 000
Összesen	186 998 030	40 000 000	46 000 000	40 000 000	40 000 000	20 998 030

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a műholdas figyelő rendszer segítségével történő feltáró tevékenységnek, egy halászati nyomon követő központ felállításának, a figyelőberendezések korszerűsítésének és cseréjének, a számítógépes hálózat javításának, valamint az ellenőrök képzésének a költségeihez történő közösségi hozzájárulás fedezésére szolgál.

## Jogalap

A közös halászati politikára alkalmazható megfigyelési és ellenőrzési rendszerek megvalósításával kapcsolatban a tagállamoknál felmerült egyes kiadásokhoz való közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 1995. december 8-i 95/527/EK tanácsi határozat (HL L 301., 1995.12.14., 30. o.).

A közös halászati politika keretében alkalmazandó ellenőrzési, felügyeleti és megfigyelési rendszerek alkalmazása során a tagállamoknál felmerült bizonyos kiadásokhoz nyújtandó közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2001. május 28-i 2001/431/EK tanácsi határozat (HL L 154., 2001.6.9., 22. o.).

A tagállamok halászati ellenőrzési programjához nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2004. április 29-i 2004/465/EK tanácsi határozat (HL L 157., 2004.4.30., 114. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — HALÁSZAT

## 11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE (folytatás)

## 11 07 03. A Közösség területén belüli, illetve azon kívüli vizeken folyó halászati tevékenységek ellenőrzése és felügyelete

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
5 335 400	5 335 400	7 975 000 <sup>(1)</sup>	8 650 000 <sup>(2)</sup>	6 501 234,18	5 122 493,85
<sup>(1)</sup> 650 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel. <sup>(2)</sup> 650 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.					

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	4 313 115	4 313 115				
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2004. évi előirányzatok	8 625 000	4 986 885	3 638 115			
2005. évi előirányzatok	5 335 400		1 697 285	3 638 115		
Összesen	18 273 515	9 300 000	5 335 400	3 638 115		

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Bizottságnál a közös halászati politikával kapcsolatos vizsgálati intézkedések alkalmazását és ellenőrzését érintő feladatkör teljesítésével összefüggésben felmerülő költségek fedezésére szolgál. A szóban forgó költségeket működési költségeknek tekintik, amelyek a feladatkörrel, közöttük az irányítással kapcsolatos összes intézkedést lefedik.

Ez az előirányzat olyan igazgatási költségek fedezésére szolgál, amelyek a nemzeti ellenőrzések felügyeletére irányuló kiküldetések költségeit, a kíséretet ellátó nemzeti ellenőrök, a szakértői ülések, az ellenőri berendezések, az informatikai berendezések (ezen belül a számítógépes adatbázisok létrehozásának és kezelésének) a költségeit, valamint a Közösség nemzetközi vizeken folytatott helyszíni ellenőrzéseihez kapcsolódó költségeket, ideértve a helyszíni ellenőrzések lefolytatásával foglalkozó kiküldetés az ellenőrzés során használt hajók költségeit tartalmazza.

A bővítéssel összefüggésben a nyomon követő kiküldetések lebonyolítására 1 000 000 eurót irányoznak elő pótlólagos külső személyzet (halászati felügyelők) igénybevételére.

## Jogalap

Az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezmény (NEAFC) megkötéséről szóló, 1981. július 13-i 81/608/EGK tanácsi határozat (HL L 227., 1981.8.12., 21. o.).

A legutóbb az 1965/2001/EK rendelettel (HL L 268., 2001.10.9., 23. o.) módosított, a tagállami halfogásokra vonatkozó információk feljegyzésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1983. szeptember 22-i 2807/83/EGK bizottsági rendelet (HL L 276., 1983.10.10., 1. o.).

A Közösségnek az 1984. július 10-én aláírt, az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez (ICCAT) történő csatlakozásáról szóló, 1986. június 9-i 86/238/EGK tanácsi határozat (HL L 162., 1986.6.18., 33. o.).

A legutóbb a 3067/95/EGK rendelettel (HL L 329., 1995.12.30., 1. o.) módosított, az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet által elfogadott közös nemzetközi ellenőrzés rendszerének alkalmazására vonatkozó rendelkezések elfogadásáról szóló, 1988. június 9-i 1956/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 175., 1988.7.6., 1. o.).

**11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE** *(folytatás)***11 07 03.** *(folytatás)*

Az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény XXIV. cikke szerint létrehozott megfigyelési és ellenőrzési rendszer alkalmazásáról szóló, 1990. december 19-i 3943/90/EGK tanácsi rendelet (HL L 379., 1990.12.31., 45. o.).

A legutóbb az 1239/98/EK rendelettel (HL L 171., 1998.6.17., 1. o.) módosított, a halászati erőforrások megóvását biztosító egyes technikai intézkedésekről 1997. április 29-i 894/97/EK tanácsi rendelet (HL L 132., 1997.5.23., 1. o.).

A legutóbb a 724/2001/EK rendelettel (HL L 102., 2001.4.12., 16. o.) módosított, a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról szóló, 1998. március 30-i 850/98/EK tanácsi rendelet (HL L 125., 1998.4.27., 1. o.).

A legutóbb a 215/2001/EK rendelettel (HL L 31., 2001.2.2., 1. o.) módosított, az északkelet-atlanti halászterületeken a jövőben folytatandó többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területeken alkalmazandó bizonyos ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló, 1999. december 16-i 2791/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1999.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság között létrejött, a tengeri halászat terén folytatott együttműködésről szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás 2001. augusztus 1-jétől 2006. július 31-ig terjedő időtartamra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2001. december 17-i 2528/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 341., 2001.12.22., 1. o.).

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — HALÁSZAT

## 11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE (folytatás)

11 07 04. **Közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség (CFCA)**

11 07 04 01. Közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség (CFCA) – Támogatás az 1. és 2. címek alapján

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m. <sup>(1)</sup>	p.m. <sup>(2)</sup>				
<sup>(1)</sup> 1 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.					
<sup>(2)</sup> 1 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. fejezetben szerepel.					

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások	Kifizetések				
	2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások					
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok					
2004. évi előirányzatok					
2005. évi előirányzatok	1 000 000	p.m.			
Összesen	1 000 000	p.m.			

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat az Ügynökség személyzeti és adminisztratív kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az adminisztratív kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és adminisztratív előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek célhoz kötött bevételként képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. tételében kell szerepeltetni.

A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA) létszámtervét az általános bevételkimutatás C. része „Személyzet” tartalmazza (1. könyv).

## Jogalap

Javaslat tanácsi rendeletre, amelyet a Bizottság 2004. április 28-án nyújtott be, a közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség létrehozásáról és a közös halászati politikára alkalmazandó ellenőrzési rendszer létrehozásáról szóló 2847/93/EK rendelet módosításáról ((COM)2004 289 végleges).

**11 07. FEJEZET — A HALÁSZATOK MEGÓVÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS MEGERŐSÍTÉSE** (folytatás)**11 07 04.** (folytatás)

11 07 04 02. Közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség (CFCA) – Támogatás a 3. cím alapján

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok		2004. évi előirányzatok		2003. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.				

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások	Kifizetések				
	2004	2005	2006	2007	Következő évek
2004 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások					
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2003-ról áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok					
2004. évi előirányzatok					
2005. évi előirányzatok		p.m.			
Összesen		p.m.			

**Megjegyzések****Új jogcím**

Ez az előirányzat az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az adminisztratív kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és adminisztratív előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek célhoz kötött bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. tételében kell szerepeltetni.

**Jogalap**

Javaslat tanácsi rendeletre, amelyet a Bizottság 2004. április 28-án nyújtott be, a közösségi Halászati Ellenőrzési Ügynökség létrehozásáról és a közös halászati politikára alkalmazandó ellenőrzési rendszer létrehozásáról szóló 2847/93/EK rendelet módosításáról ((COM)2004 289 végleges).